



## MUNICIPIUL TÎRGU-MUREȘ PRIMĂRIA

ROMÂNIA – 540026 Tîrgu-Mureș, Piața Victoriei Tel: 00-40-365-88.20.66,  
Fax: 00-40-365-88.20.66 e-mail:ong@tirgumures.ro

### CONTRACT

Nr. 79937 din 08.11.2021

#### I PĂRȚILE CONTRACTANTE

- Municipiul Tîrgu-Mureș, cu sediul în Tîrgu-Mureș, Piața Victoriei, nr.3, având cod fiscal 4322823, cont IBAN RO71TREZ24A6 7033 0203 030X deschis la Trezoreria Tg. Mureș, reprezentată prin Soós Zoltán – Primar, denumit în continuare **BENEFICIAR** și

- **Asociația Culturală BENELUX** cu sediul în \_\_\_\_\_, mun. \_\_\_\_\_, sîc. \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_, ap. \_\_\_\_\_ cod fiscal \_\_\_\_\_ cod IBAN nr. \_\_\_\_\_ deschis la \_\_\_\_\_ în calitate de reprezentant exclusiv al Orchestrei Jidvei, reprezentată prin dl. Stoica Stelian având funcția de Președinte, denumit în continuare **PRESTATOR**, în baza Legii nr.8/1996 cu modificările și completările ulterioare și a Legii nr.98/2016 cu modificările și completările ulterioare

#### II OBIECTUL CONTRACTULUI

**Art.1** Obiectul prezentului Contract îl constituie, asigurarea de către **PRESTATOR** a prezenței Orchestrei Jidvei, în vederea susținerii a două prestații artistice la manifestarea culturală publică, nepatrimonială și nonprofit: „Sărbătorirea Zilei Naționale – 1 Decembrie 1918”, ce se va desfășura în 1 decembrie 2021 în Tîrgu Mureș.

#### III DURATA CONTRACTULUI

**Art.2.** Prezentul Contract se derulează de la data semnării până la stingerea tuturor obligațiilor.

**Art.3.** Durata prestației efective este de minimum 90 min – acompaniament și microrecital în data de 1 decembrie 2021, începând cu ora 12,30, pe scena din Piața Victoriei din Tîrgu-Mureș și minimum 60 de min- recital, începând cu ora 17,30 în Palatul Culturii.

#### IV PLATA ȘI MODALITĂȚI DE PLATA

**Art.4.** Beneficiarul se obligă să plătească prestatorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului.

**Art.5.** Prețul convenit pentru executarea contractului plătitibil prestatorului de către beneficiar este de **41.000 lei total, din care 11.000 lei pentru spectacolul de pe scena din Piața Victoriei și 30.000 lei pentru spectacolul din Palatul Culturii** (suma reprezentând drepturi, taxe și impozite incluse).

**Art.6.** Plata se va face, în lei prin virament, în termen de 45 de zile lucrătoare de la efectuarea prestației, pe baza documentelor emise de către PRESTATOR.

## **V. OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI:**

**Art.7.** PRESTATORUL are următoarele obligații:

- a) să asigure prezența artiștilor, cu o oră înaintea prestației menționate la Art. 3 al prezentului contract;
- b) să transmită rider-ul tehnic BENEFICIARULUI, cu cel puțin 5 zile înainte de efectuarea prestației;
- c) să asigure prezența artistului la probele de sunet la orele specificate de beneficiar.
- d) să coopereze cu BENEFICIARUL în realizarea tuturor acțiunilor promoționale legate de eveniment;
- e) să prezinte și să elibereze documente justificative privind suma care face obiectul prezentului contract;
- f) să răspundă pentru deținerea și utilizarea drepturilor de autor asupra materialelor interpretate în cadrul evenimentului de la art.1, potrivit legislației în vigoare;
- g) să răspundă material și civil (sau penal, dacă e cazul) pentru pagubele aduse BENEFICIARULUI, ca urmare a neefectuării prestației în condițiile stabilite prin prezentul Contract;
- h) Să permită captarea de imagini în format digital, înregistrare de imagini pe suport optic ( pentru arhiva instituției), prelucrare și transmisia prin cablu a imaginilor la ecranul cu led.
- i) să respecte prevederile prezentului Contract.

## **VI. OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI:**

**Art.8.** BENEFICIARUL are următoarele obligații:

- a) să efectueze plata prestației artistice în condițiile stabilite de prezentul contract;
  - b) să asigure condițiile tehnice pentru buna desfășurare a prestației;
  - c) să respecte prevederile prezentului Contract.
- prezentului Contract.

## **VII. FORȚA MAJORĂ**

**Art. 9.** Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

**Art.10.** Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul Contract, pe toată perioada în care acționează aceasta.

**Art.11.** Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

**Art.12.** Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție, în vederea limitării consecințelor.

## **VIII. ALTE CLAUZE**

**Art.13.** În cazul neefectuării sau efectuării defectuoase a prestației, PRESTATORUL datorează BENEFICIARULUI daune-interese în valoarea dublului sumei convenite în cadrul prezentului Contract;

**Art.14.** Conflictele sau litigiile ivite în derularea prezentului Contract se soluționează pe cale amiabilă, iar în cazul în care acest fapt nu este posibil, părțile se vor adresa instanței din localitatea unde își are sediul BENEFICIARUL.

**Art. 15.** În cazul în care BENEFICIARUL se vede nevoit să anuleze evenimentul pentru care s-a încheiat prezentul Contract din cauza reglementărilor legale cu privire la prevenirea și combaterea efectelor pandemiei de Covid 19, PRESTATORUL nu poate pretinde daune interese.

**Art.16.** Orice notificare scrisă pe care oricare dintre părți o adresează celeilalte referitoare la derularea prezentului Contract va fi transmisă la adresele mai sus menționate ale BENEFICIARULUI respectiv PRESTATORULUI și poate fi transmisă prin scrisoare recomandată, copii fax sau telex și va fi considerată „transmisă” numai când va fi primită în cursul normal de transmisie.

**Art.17.** Părțile contractante nu vor cesa drepturile și obligațiile ce le revin, în baza prezentului contract, unei terțe persoane, fără acordul scris al celeilalte părți.

**Art.18.** Prevederile prezentului contract se completează cu dispozițiile legale în materie.

**Art.19.** Rezilierea sau modificarea clauzelor prezentului Contract se poate face doar cu acordul scris al ambelor părți.

**Primăria Municipiului**

**Asociația Culturală Benelux**



## MUNICIPIUL TÂRGU-MUREȘ

ROMÂNIA – 540026 Târgu-Mureș, Piața Victoriei nr.3 D.A.S.C.P.C/Serviciul  
Activități Culturale, Sportive, Tineret și Locativ  
Tel: 00-40-265268330 ♦ Fax: 00-40-265267772 ♦ www.tirgumures.ro

Nr. 85.451 din 25.11.2021

### ACT ADIȚIONAL NR. 1 La Contract nr. 79.938 din 08.11.2021

#### Cap. I. Părțile

**Municipiul Târgu-Mureș**, cu sediul în Târgu-Mureș, Piața Victoriei nr.3, având cod fiscal: 4322823 și cont nr.RO27TREZ24A6 7033 0591 100X, deschis la Trezoreria Târgu-Mureș, reprezentat prin primar SOÓS ZOLTÁN,

și

**Asociația Culturală BENELUX** cu sediul în iud. \_\_\_\_\_, nr. \_\_\_\_\_, nr. \_\_\_\_\_, nr. \_\_\_\_\_, ap. \_\_\_\_\_ cod fiscal \_\_\_\_\_, cod IBAN nr. \_\_\_\_\_ deschis la \_\_\_\_\_ în calitate de reprezentant exclusiv al Orchestrei Jidvei, reprezentată prin dl. Stoica Stelian având funcția de Președinte, denumit în continuare PRESTATOR,

De comun acord în urma adresei nr. 84.663 din data de 24.11.2021 formulată de Prestator am convenit la modificarea Contractului nr. 79.938/08.11.2021, după cum urmează:

**ART.1.** Cap. VI. art.8 al Contractului după punctul „c” – se adaugă punctul „d” – să asigure cazarea și masa Orchestrei pe durata repetițiilor – două zile - 29-30 XI-2021 pentru 38 persoane și va avea următorul conținut:

**Art.8.** BENEFICIARUL are următoarele obligații:

- să efectueze plata prestației artistice în condițiile stabilite de prezentul contract;
- să asigure condițiile tehnice pentru buna desfășurare a prestației;
- să respecte prevederile prezentului Contract.
- Să asigure cazarea și masa orchestrei, 38 de persoane, pe durata repetițiilor – două zile - 29-30.XI.2021..

Restul clauzelor Contractului nespecificate în prezentul act adițional rămân neschimbate, urmând să-și producă efectele juridice vizate.

Încheiat în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Municipiul Târgu-Mureș



Asociația Culturală Benelux